

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisão: 01.10.2025

Código do produto: 35

Página 1 de 9

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: Karna sch Professional Tools GmbH
Estrada: Theodor-Heuss-Anlage 12
Local: D-68165 Mannheim
Telefone: +49 (0) 6203 / 4039 - 0
Endereço eletrónico: info@atakarnasch.com
Pessoa de contato: Volker Mayer, Sascha Riedel
Internet: www.karnasch.tools
Divisão de contato: Volker Mayer, Sascha Riedel:
Tel: 06203 / 4039 - 0

1.4. Número de telefone de emergência:

Número de telefone de emergência (24h) + 351 30880 4750 (en, pt) ; Portugal
CIAV - 800 250 250

Conselhos adicionais

Reservado aos utilizadores industriais e profissionais.

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Esta mistura não está classificada como perigosa de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

2.2. Elementos do rótulo

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Identificação diferenciada de misturas especiais

EUH208 Contém Fosfato de triisobutilo. Pode provocar uma reacção alérgica.
EUH210 Ficha de segurança fornecida a pedido.

2.3. Outros perigos

Evitar a libertação para o ambiente.

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Componentes relevantes

N.º CAS	Nome químico	Quantidade		
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)			
126-71-6	Fosfato de triisobutilo			0,1 - < 1 %
	204-798-3		01-2119957118-32	
	Skin Sens. 1B; H317			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisão: 01.10.2025

Código do produto: 35

Página 2 de 9

Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE			
126-71-6	204-798-3	Fosfato de triisobutilo	0,1 - < 1 %
dérmico: DL50 = 5000 mg/kg; oral: DL50 = 5000 mg/kg			

Conselhos adicionais

Texto das indicações de perigo H e EUH: consultar a secção 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de emergência

Recomendação geral

Em caso de dores persistentes, consultar um médico. Não administrar qualquer produto em caso de inconsciência ou convulsões. Primeiros socorros: Atenção à própria proteção!

Os sintomas podem ocorrer apenas várias horas após a exposição.

Se for inalado

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio.

No caso dum contacto com a pele

Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado. Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Em caso de dores persistentes, consultar um médico.

No caso dum contacto com os olhos

No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos. Consultar um oftalmologista.

Se for engolido

NÃO provocar o vômito.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Vapor de água. Pó extintor. Dióxido de carbono. Espuma.

Meios de extinção inadequados

Jacto de água forte.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio podem formar-se:

Dióxido de carbono (CO₂).

Monóxido de carbono

Óxidos nítricos (NO_x).

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Não inalar os gases de explosão ou combustão. Utilizar aparelho respiratório autónomo e uma combinação de proteção contra as substâncias químicas.

Conselhos adicionais

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisão: 01.10.2025

Código do produto: 35

Página 3 de 9

Informação geral

usar equipamento de protecção pessoal. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis. Prover de uma ventilação suficiente.

Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado.

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Auto-protecção do socorrista Remover as pessoas atingidas da zona de perigo e mantê-las deitadas. Não deixar as pessoas atingidas sem vigilância. Eliminar todas as fontes de ignição. Usar protecção respiratória adequada.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

Juntar em recipientes fechados e levar a eliminar.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para contenção

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

Limpar com detergentes. Evitar solventes.

6.4. Remissão para outras secções

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

Evitar a formação de vapor de óleo.

Utilizar somente em locais bem ventilados.

Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

Conselhos adicionais

Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Guardar as embalagens em local seco e bem fechadas, a fim de evitar impurezas e absorção de humidade.

Temperatura de armazenamento recomendada: 5-40 °C

Informações sobre armazenamento com outros produtos

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

Tempo máximo de armazenamento: 3 anos

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Manter ao abrigo da luz solar. Armazenar em local bem ventilado.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Respeitar o folheto técnico.

Reservado aos utilizadores industriais e profissionais.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisão: 01.10.2025

Código do produto: 35

Página 4 de 9

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Substância	Via de exposição	Efeito	Valor
126-71-6	Fosfato de triisobutilo			
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	50 mg/m ³
Trabalhador DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	4,25 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	8,89 mg/m ³
Consumidor DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	2,13 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo		oral	sistémico	2,13 mg/kg p.c./dia

Valores PNEC

N.º CAS	Substância	Valor
126-71-6	Fosfato de triisobutilo	
Água doce		0,014 mg/l
Água marinha		0,001 mg/l
Sedimento de água doce		2,05 mg/kg
Sedimento marinho		0,205 mg/kg
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		3,72 mg/l
Solo		0,426 mg/kg

Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite de local de trabalho.

8.2. Controlo da exposição



Controlos técnicos adequados

No caso de a exaustão local ser impossível ou insuficiente, deve ser assegurada, se possível, uma boa ventilação da área de trabalho.

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

Protecção ocular/facial

EN 166

Protecção das mãos

Protecção preventiva da pele através de creme protector.

Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho.

Protecção da pele

Sapatos de segurança resistentes a químicos. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.

Limpar cuidadosamente a pele imediatamente depois do manuseamento do produto. Elaborar um plano de protecção da pele.

Protecção respiratória

em caso de aplicação e uso correctos e em condições normais, a utilização de uma protecção respiratória não é necessária.

Controlo da exposição ambiental

Nao deixar verter na canalizaçao ou no ambiente aquático.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisão: 01.10.2025

Código do produto: 35

Página 5 de 9

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Pasta de corte de metal
Cor:	amarelo castanho
Odor:	característico
	Método
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	não determinado
Inferior Limites de explosão:	não determinado
Superior Limites de explosão:	não determinado
Ponto de inflamação:	250 °C DIN ISO 2592
Temperatura de auto-ignição:	350 °C ASTM E 659
Valor-pH:	não aplicável
Viscosidade/cinemático:	não determinado
(a 40 °C)	
Pressão de vapor:	não determinado
Densidade (a 20 °C):	1 g/cm³ DIN EN ISO 12185

9.2. Outras informações

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Não se conhecem reações perigosas.

10.2. Estabilidade química

O produto está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

Proteger de: calor.

10.5. Materiais incompatíveis

Deve evitar-se o seguinte: Agentes oxidantes, forte. Ácido.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Produtos perigosos de decomposição: nenhuma

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicocinética, metabolismo e distribuição

Não estão disponíveis dados para a preparação /a mistura.

As indicações referem-se aos componentes principais.

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

ATEmix calculado

ATE (via oral) > 2000 mg/kg; ATE (via cutânea) > 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) > 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) > 5 mg/l

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisão: 01.10.2025

Código do produto: 35

Página 6 de 9

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
126-71-6	Fosfato de triisobutilo				
	via oral	DL50 mg/kg	5000 Ratazana	ECHA	
	via cutânea	DL50 mg/kg	5000 Coelho	ECHA	

Irritação ou corrosão

Corrosão/irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Contém Fosfato de triisobutilo. Pode provocar uma reacção alérgica.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Mutagenicidade em células germinativas: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Conselhos adicionais sobre ensaios

Sem perigos dignos de referência. Experiências tiradas da prática.

A afirmação deriva das propriedades dos componentes individuais.

A classificação foi feita de acordo com o processo de cálculo da directiva de preparação (1999/45/CE).

11.2. Informações sobre outros perigos

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

A afirmação deriva das propriedades dos componentes individuais.

12.2. Persistência e degradabilidade

O produto não é facilmente biodegradável.

N.º CAS	Nome químico	Valor	d	Fonte
	Método			
	Avaliação			
126-71-6	Fosfato de triisobutilo			
	OECD Guideline 301 B	70-80%	28	
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE)			

12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe informação disponível.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisão: 01.10.2025

Código do produto: 35

Página 7 de 9

Coeficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
126-71-6	Fosfato de triisobutilo	3,72

12.4. Mobilidade no solo

em estado de entrega: viscoso/a

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

Os componentes deste preparado não preenchem os critérios para a classificação como PBT ou vPvB.

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

12.7. Outros efeitos adversos

Evitar a libertação para o ambiente.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

Nao deixar verter na canalizaçao ou no ambiente aquático. Eliminar o conteúdo/recipiente en instalação de eliminação ou de reciclagem de resíduos apropriada. Eliminação de acordo com a Diretiva 2008/98/CE relativa a resíduos e resíduos perigosos. Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

120112 RESÍDUOS DA MOLDAGEM E DO TRATAMENTO FÍSICO E MECÂNICO DE SUPERFÍCIE DE METAIS E PLÁSTICOS; Resíduos da moldagem e do tratamento físico e mecânico de superfície de metais e plásticos; ceras e gorduras usadas; resíduo perigoso

Eliminação das embalagens contaminadas

Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU ou número de ID:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU ou número de ID:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte marítimo (IMDG)

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisão: 01.10.2025

Código do produto: 35

Página 8 de 9

14.1. Número ONU ou número de ID:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

-

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU ou número de ID:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

-

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Proteção individual: ver secção 8

Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Proteção individual: ver secção 8

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

Diretiva 2010/75/UE relativa às emissões industriais: 0,0 g/L

Diretiva 2004/42/CE relativa à COV em tintas e vernizes: 0,0 %

Informação regulatória nacional

Limitações ocupação de pessoas: Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho.

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Foi efectuada uma avaliação da segurança química para as substâncias seguintes nesta mistura:

SECÇÃO 16: Outras informações

Revisão

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 11.

AICS (Australien), DSL (Kanada), IECSC (China), REACH (Europäische Union), ENCS (Japan), ISHL (Japan), KECL (Korea), NZIoC (Neuseeland), PICCS (Philippinen), TSCA (USA)

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Mecutwachs Art.-Nr.: 60 1200

Revisão: 01.10.2025

Código do produto: 35

Página 9 de 9

Abreviaturas e acrónimos

Skin Sens. 1B: Sensibilização cutânea, categoria de perigo 1B
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
CAS: Chemical Abstracts Service
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
VOC: Volatile Organic Compounds
SVHC: Substance of Very High Concern

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
EUH208	Contém Fosfato de triisobutilo. Pode provocar uma reacção alérgica.
EUH210	Ficha de segurança fornecida a pedido.

Outras informações

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais.

(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)